

Americas Pac
Spanish Language Radio
Spots
2008

Americas Pac
2650 Plymouth St.
Marion, IA 52302
913-481-3086

© 2008 by Americas Pac

1) GOP Tax Cuts

English:

1st Voice (male): Republicans talk about lowering taxes. But their reductions benefit only the rich. I don't care if the Democrats repeal them all. It wouldn't affect working couples like us.

2nd Voice (female): Really? Without the Republican tax cuts, we'd have less savings in my 401(k), and in your 403(b). Without them, we'd lose 50 percent of our child tax credit, and we'd pay a lot more just for being married.

1st Voice: Don't exaggerate. We're doin' okay.

2nd Voice: But people poorer than we are need help too. If the tax cuts are repealed, the bracket for the working poor – the kids working several jobs just to make ends meet – would go from 10% back to 15%.

1st Voice: Okay then. I give up. I yield. I capitulate. You and the Republicans are absolutely, indubitably, one-hundred percent right -- and then some.

2nd Voice: That's what I like to hear!

Spanish:

1st Voice (male): Los Republicanos hablan de reducir los impuestos. Pero sus reducciones benefician solo a los ricos. A mi no me importa si los Demócratas los revocan. No nos afectaría a parejas trabajadoras como nosotros.

2nd Voice (female): ¿De verdad? Sin las reducciones de los impuestos de los Republicanos, nosotros tendríamos menos ahorros en nuestra cuenta 401(k) y en tu 403(b). Sin ellos, perderíamos 50 por ciento del crédito de nuestro hijo y pagaríamos mucho más por estar casados.

1st Voice: Ay, no exageres. Estamos bien.

2nd Voice: Pero la gente más pobre que nosotros también necesita ayuda. Si las reducciones de impuestos son revocadas, el nivel del trabajador pobre – aquellos que trabajan varios empleos solo para salir a flote- iría del 10% al 15%.

1st Voice: Esta bien. Me doy. Me rindo. Tú ganas. Tu y los Republicanos están absolutamente, indudablemente, 100% en lo correcto –de verdad.

2nd Voice: ¡Así me gusta!

2) Latino Choice

English:

Female voice: Every year some Democrat politician says he is going to help Latino students. He says he will go to Washington to teach our children to read. He says he will go to teach our teachers how to teach. And, year after year our Latino students fall behind.

Republicans favor school choice. With the Republicans, we parents will choose the schools our children attend. If these are our public schools, fine. But if our neighborhood school is full of drugs and gangs and low academic standards, we'll send them where they'll be better off. This isn't robbing the public schools, it's taking care of our families. That's why I'm voting Republican.

I've got one question for the Democrats. What's wrong with Latino parents choosing their Latino children's schools?

Do you have a problem with that?

Spanish:

Female voice: Cada año algún político demócrata dice que ayudara a los estudiantes Latinos. Dice que ira a Washington para enseñar a nuestros hijos como leer, dice que ira para enseñar a nuestros profesores como enseñar, y año tras año nuestros estudiantes latinos se retrasan.

Los Republicanos favorecen la preferencia de escuela. Con los Republicanos nosotros los padres escogemos las escuelas que atienden nuestros hijos. Si esas son nuestras escuelas públicas pues bien. Pero si la escuela en nuestra vecindad tiene drogas o pandillas o academias malas, los mandaremos donde sea mejor para ellos. Eso no es robar las escuelas públicas, eso es el cuidado de la familia y por eso votaré Republicano.

Tengo solo una pregunta para los Demócratas:

¿Que mal hay con los padres latinos escogiendo las escuelas para sus hijos latinos?

¿Tienen algún problema con eso?

3) Terrorists

English:

Male voice: On September 11, 2001, terrorists came to the United States with the sole purpose of killing as many people as possible. They didn't care about Hispanic or Anglo, rich or poor. They came to kill us.

But the Democrats in Congress are angrier at the Republicans than at the terrorists. They seem upset that the President didn't wait for permission from France to defend our country. -- Upset that we dug Saddam Hussein out of a hole, and hung him out to dry.

What's wrong with these Democrats? The terrorists will strap a bomb to a child and let him or her die to kill us. This is not a rational enemy we are fighting.

Freedom is never free. We must honor those who fight for it around the world to protect us here at home.

The Republican Party understands this.

Spanish:

Male voice: El 11 de septiembre del 2001, los terroristas llegaron a los Estados Unidos con el único fin de matar a tantas personas como fuera posible. A ellos no les importaron hispanos o Anglosajones, pobres o ricos. Ellos llegaron para matarnos.

Pero los Demócratas en el Congreso están más enojados con los Republicanos que con los mismos terroristas. Ellos se molestaron porque el Presidente no aguardó para pedir permiso de Francia para defender a nuestro país. —Molestos de que sacamos a Saddam Hussein del agujero y lo hicimos pagar.

¿Qué traen estos Demócratas? Los terroristas atan bombas a los niños y los dejan morir para matarnos. No estamos peleando contra un enemigo racional.

La libertad nunca es gratis. Debemos honrar a aquellos que pelean por ella alrededor del mundo para proteger nuestro hogar. El Partido Republicano entiende esto.

4) Lies in English Only

English

Voice 1: There are 43 members of the Congressional Black Caucus, all of them Democrats. Eleven of these Democrats are directors of the Black Caucus Foundation. This year, Frank Morris, their former executive director, went on Anglo television saying that immigrants take American jobs and depress American wages.

Voice 2: The accusation is a lie. Income has gone up in the states with high immigration, and unemployment has gone down.

Voice 3: In another ad Frank Morris blames immigrants for Black unemployment. In English, he says:

Voice 4: “Immigration accounts for 40% of the decline in employment among black men.”

Voice 2: That too is false. The Black unemployment rate is 24% lower in high immigration states than in the rest of America.

Voice 1: Why haven't Black Democratic Party leaders denounced these inflammatory lies? These Democrats have a sweet message for us in Spanish. But in English they sing a different tune.

Spanish

Voice 1: Hay 43 miembros en el Causco Negro del Congreso, todos ellos son Demócratas. Once de estos Demócratas son directores de la Fundación del Causco Negro. Este año, Frank Morris, su previo director ejecutivo, estuvo en la televisión anglosajona diciendo que los inmigrantes bajan los salarios y quitan trabajos Americanos.

Voice 2: Esta acusación es una mentira. Los ingresos han subido en los estados con más inmigración y el desempleo ha bajado.

Voice 3: En otro anuncio, Frank Morris culpa a los inmigrantes por el desempleo de los Negros. En inglés, el dice:

Voice 4: “La inmigración es responsable del 40% del decline de empleos entre los hombres negros.”

Voice 2: Esto también es falso. El desempleo de los Negros es 21% mas bajo en los estados con mucha inmigración.

Voice 1: ¿Por qué el Causco Negro del Congreso no ha denunciado estos anuncios inflamatorios? Estos Demócratas tienen un mensaje muy dulce para nosotros en español. Pero en inglés, están cantando una canción muy distinta.

5) Playground Fears

English:

Voice 1: Wendy: Even in grade school, my daughters were bullied. A few over-aged sixth-graders used to beat kids up for snacks or coins on the playground. Well, we all know how that goes.

Voice 2: Saul: But by the beginning of middle school, some of these kids were prowling the playgrounds with real weapons. A few “clocked” drugs for adult criminals.

Voice 1: Wendy: The authorities did nothing. And the teachers who pressed our safety concerns were transferred out. The district said they were “rocking the boat.”

Voice 2: Saul: Well, eventually we got second jobs. We send our kids to private schools now. But we can’t afford it. And we’re working ourselves sick trying.

Voice 1: Wendy: I resent these Democrat politicians who block Republican school choice proposals. Without that help, we risk our kids’ safety now, and their futures later.

Voice 2: Saul: What kind of a choice is that?

Spanish:

Voice 1: En la primaria a mis hijas las molestaban. Unos cuantos niños mayores de sexto año les pegaban a los niños para quitarles sus almuerzos o monedas en el patio. Todos sabemos como funciona eso.

Voice 2: Pero, para principios de la escuela media, algunos de estos niños andaban por el patio con armas de verdad. Algunos asistían con reparticiones de drogas para criminales adultos.

Voice 1: Las autoridades no hacían nada. Y los maestros que presionaron con nuestras preocupaciones, fueron transferidos. El distrito dijo que eran muy latosos.

Voice 2: Pues bueno, eventualmente nosotros conseguimos segundos empleos. Ahora mandamos a nuestros niños a escuelas privadas. Pero no podemos cubrir esos pagos. Y nos estamos matando trabajando para hacerlo.

Voice 1: Yo resiento a esos políticos Demócratas que bloquean las propuestas Republicanas de elección de escuelas. Sin esa ayuda, estamos arriesgando la seguridad de nuestros hijos, y la de sus futuros.

Voice 2: ¿Qué tipo de elección es esa?

6) Reform

English:

Voice 1: When Social Security was founded, it was a pretty good deal. In 1940, each retiree had 40 workers to support his benefits. But in 1940, there were few Latinos in the system.

Voice 2: Today, barely three workers support the benefits of each retiree. The system faces bankruptcy.

Voice 1: Hispanics get the worst deal of all. Our population has the highest percentage of young workers paying in, and the smallest percentage of elderly drawing benefits.

Voice 2: President Bush has a plan to help Latino workers. It will enable us to deposit part of the payroll tax we already pay in a personal retirement account.

Voice 1: These accounts will be credited to each of us, not to the government. We will invest them to accumulate savings for when we retire, and an estate for our family when we die.

Voice 2: This is the progressive way to help Hispanic workers.

Spanish:

Voice 1: Cuando el Seguro Social fue fundado, sonó como una gran idea. En 1940, cada jubilado tenía 40 trabajadores que mantenían sus beneficios. Pero en 1940, había muy pocos Latinos en el sistema.

Voice 2: Hoy, máximo 3 trabajadores mantienen los beneficios de cada jubilado. El sistema enfrenta una bancarrota.

Voice 1: Los Hispanos obtienen la peor de las partes. Nuestra población tiene el mayor porcentaje de trabajadores jóvenes pagando, y el menor porcentaje de ancianos cobrando beneficios.

Voice 2: El Partido Republicano tiene un plan para ayudar a los trabajadores Latinos. Nos dejará depositar una parte de nuestro impuesto de nómina que ya pagamos, en una cuenta personal de retiro.

Voice 1: Estas cuentas serán acreditadas a cada uno de nosotros, no al gobierno. Nosotros invertiremos en estas cuentas para acumular fondos para nuestro retiro, y en nuestra herencia para nuestras familias cuando nosotros nos vayamos.

Voice 2: Este es el camino progresivo para ayudar al trabajador Latino.

7) Good Safe Private

English

Voice 1 (male): Why can't our children go to a good, safe Catholic school?

Democrat politicians like to send their own kids to private schools. But they fight to keep our kids stuck in unsafe, failing public schools.

Isn't this just one more example of Democrats saying one thing, but doing something else?

Republicans gave \$7,500 per child for 2,000 D.C. kids to go to schools their parents choose – good, safe private schools.

The Republicans want to do that for all of us. But the Democrats say NO WAY!

Maybe they don't want my child going to the schools where they send their kids. Or maybe they care more about the Public School Teachers Union than they do about our kids getting a good education.

Either way, I've had enough. I'm doing what is right for my child.

I'm voting Republican.

Spanish

Voice 1 (male): ¿Por que no pueden nuestros hijos ir a una buena escuela privada y segura?

A los políticos Demócratas les gusta mandar a sus hijos a escuelas privadas. Pero siguen peleando para mantener a nuestros hijos en escuelas reprobatorias e inseguras.

Los Republicanos dieron \$7,500 por cada niño de 2000 niños en el Distrito de Columbia para que fueran a las escuelas que sus padres eligieran; escuelas buenas, seguras y privadas.

Los Republicanos quieren hacer eso por todos nosotros. ¡Pero los Demócratas dijeron QUE NO!

Quizás no quieren que mi hijo vaya a las escuelas de sus hijos. O quizás les importa más la Unión de Maestros de Escuelas Publicas que la educación de nuestros hijos.

De cualquier manera, YA ES SUFICIENTE. Yo voy a hacer lo que es mejor para mi hijo.

Yo votaré Republicano.

8) Bodega

English

Male voice: The greatest day of my life was when I opened my own store. I was so proud! This was my chance to give something back to my community, to do something for my family, for my people.

In those days I still voted Democrat.

But then came the taxes. License fees, city taxes. I spent most of my time doing paperwork instead of waiting on my customers.

Why won't the government leave me alone? On top of the huge taxes, there were enough regulations to drive me crazy.

What did the Democrats do to help? Not a thing!

What they did do was to oppose the Republican plan to help small businessmen like me to buy new equipment and pay my workers.

That's why I vote Republican now. They are the real friends of the working man.

Spanish

Male voice: El mejor día de mi vida fue cuando abrí mi propia bodega. ¡Que orgullo! Ahora era mi oportunidad para devolverle algo a mi comunidad, para hacer algo por mi familia, por mi gente.

En esos días todavía votaba por el partido Demócrata.

Pero entonces empezaron a llegarme los impuestos. Impuestos de licencia, impuestos de la ciudad. Pasé la mayoría del día atendiendo a los papeles en vez de estar atendiendo a mis clientes.

¿Porque el gobierno no me deja en paz? Además de los enormes impuestos, siempre tienen regulaciones para volverme loco.

¿Y que han hecho los Demócratas para ayudarme? ¡Absolutamente nada!

Lo que si hicieron es oponerse al plan de los Republicanos que ayuda a los pequeños negociantes como yo en la compra de equipos y en el pago de los empleados.

Es por eso que ahora voto por el partido Republicano. Ellos si son amigos del trabajador.

9) Youth & Social Security

English

Male voice: When Social Security was established, it seemed like a good idea. In 1940 there were 42 workers for every retiree. Now there are only three workers for each retired person.

And when it's our turn to retire, there'll only be two!

The President's committee on Social Security reform discovered that "Young people have more at stake in Social Security reform". The report said "Workers planning to retire in 2030 will have to live to the age of 110 to get back what they paid in taxes".

That's ridiculous!

The Republicans have suggested that younger workers put some of their salaries into personal accounts, where they can earn interest and save money for the rest of their lives.

We don't want to wait to 110 to get what we already earned!

Spanish

Male voice: Cuando crearon el Seguro Social parecía una buena idea. En el año 40, había 42 trabajadores por cada persona retirada. Pero ahora solamente hay tres trabajadores por cada persona retirada.

Y cuando llegue nuestro turno para el retiro, ¡solamente habrá dos!

El comité del Presidente para mejorar el Seguro Social encontró que "Los jóvenes tienen mucho más invertido" en la reforma del Seguro Social. Su reporte dijo "Los trabajadores planeando retirarse en el 2030 tendrán que llegar a la edad de 110 años para recibir lo que pagaron en impuestos".

¡Esto es completamente ridículo!

Los Republicanos han sugerido que los trabajadores jóvenes pongan parte de sus salarios en cuentas personales, donde puedan ganar interés y ahorrar dinero por el resto de sus vidas.

¡No queremos esperar hasta los 110 años para recibir lo que ya ganamos!

10) Accountability

English

Voice 1 (female): You've probably heard the Democrats complain about the student testing created under the "No Child Left Behind" act. This is strange, considering that most of them voted for it. They've obviously changed their minds.

Voice 2 (female): President Bush hasn't changed his. When he came into office, he called the failure of our urban schools "the soft bigotry of low expectations." He told our nation's educators to close the test score gap between Hispanic and Anglo, Black and White, rich and poor.

Voice 1: And that's what's happening. In the last assessment cycle, Latino youth posted their highest scores ever in reading and math. And the reading gap between Hispanics and Anglo students narrowed to an all-time low.

Voice 2: Latinos have obviously benefited from the Republican school accountability system. So what is it that the Democrats are complaining about?

Spanish:

Voice 1 (female): Probablemente has escuchado oír que los Demócratas se quejan de los exámenes creados bajo el acta "Que ningún niño se quede atrás".

Voice 2 (female): El Presidente Bush no ha cambiado esto. Cuando el llegó al puesto, el calificó el reprobado de las escuelas urbanas como "la suave intolerancia de pobres expectativas". El pidió a los educadores de nuestra nación que cerraran las diferencias en las calificaciones de exámenes entre Hispanos y Anglosajones, entre Negros y Blancos, entre ricos y pobres.

Voice 1: Y eso es lo que está sucediendo. En el último ciclo de pruebas, Latino jóvenes demostraron las calificaciones más altas en lectura y matemáticas. Y la disparidad en calificaciones de lectura entre los estudiantes hispanos y Anglosajones estuvo más estrecha que nunca.

Voice 2: Obviamente, los latinos se han beneficiado con el sistema de responsabilidad de las escuelas. Entonces, ¿de que se están quejando los Demócratas?

11) Hispanic G.O.P.

English

Male voice: I started voting Republican because I got tired of Democrats defending high taxes and lousy schools. I was sick of liberal lawyers protecting the criminal thugs who are drugging our youth. And I was tired of hearing Democratic leaders squeal like stuck pigs whenever our armed services whacked some terror-sponsoring, petty tyrant.

Whether its food stamps, or quotas, or welfare, everything the Democrats do makes us depend on someone else.

Republicans liberate us. They favor school choice, so that we can pick our schools, and medical choice, so that we can pick our physicians. And above all, they let us keep more of what we earn, to spend as we choose.

Democrats say that if we give them more, they'll take care of us. Republicans cut taxes, and trust us to take care of ourselves.

Spanish

Male voice: Yo voto Republicano porque me cansé de los Demócratas defendiendo los impuestos altos y las escuelas malas. Yo estoy harto de los abogados liberales protegiendo a los maleantes criminales que están drogando a nuestros jóvenes. Y estaba cansado de oír a los líderes Demócratas llorar como cochinitos cuando nuestras tropas armadas mataban a un tirano malvado que patrocinaba terror.

Con estampillas de comida, o cuotas o asistencia social, todo lo que han hecho los Demócratas nos hace depender de alguien más.

Los republicanos están de acuerdo que podamos escoger nuestras escuelas, y elección de servicios médicos, que escojamos a nuestros doctores. Y sobre todo, que nos quedemos con más de lo que ganamos para que lo podamos gastar como queramos.

Los Demócratas dicen que si les damos más, ellos nos van a proteger. Los Republicanos disminuyen los impuestos y tienen la confianza que nosotros mismos nos podemos proteger.